



LA CORPORATION DE LA MUNICIPALITÉ DE LA NATION

EL-2022-02

Plan accessible pour les élections municipales 2022

## Table des Matières

1. INTRODUCTION .....	3
2. OBJECTIFS.....	3
3. DEVELOPPEMENT DU PLAN .....	4
4. MÉTHODES DE VOTE .....	4
4.1 Vote par téléphone .....	5
4.2 Vote par Internet.....	5
4.3 Vote en personne dans les centres d'aide aux électeurs.....	6
4.4 Dispositions spéciales de vote.....	7
5. EMPLACEMENT(S) DU CENTRE D'AIDE AUX ÉLECTEURS .....	7
5.1 Itinéraire accessible .....	7
5.2 Entrée et sortie .....	8
5.3 Stationnement.....	8
6. ASSISTANCE AU VOTE .....	8
6.1 Personne de confiance/Ami de l'électeur.....	8
6.2 Animaux d'assistance .....	8
6.3 Fonctionnaires électoraux.....	8
7. COMMUNICATION .....	9
7.1 Matériel électoral .....	9
7.2 Interruptions de services.....	10
8. CANDIDATS.....	10
9. RAPPORTS.....	10

# 1. INTRODUCTION

Ce plan répondra aux exigences d'accessibilité spécifiques en rapport avec l'élection municipale de 2022 dans la municipalité de La Nation.

La Municipalité de la Nation a déployé de grands efforts pour promouvoir une communauté sans obstacle. Dans le but de s'assurer que l'élection municipale de 2022 est conforme aux principes fondamentaux de la Loi de 2005 sur l'accessibilité pour les personnes handicapées de l'Ontario, ce document de planification a été élaboré avant l'élection afin d'identifier les mesures à prendre et à signaler au conseil après l'élection.

Remarque :

L'utilisation du langage de la personne d'abord ou de l'identification d'abord est une discussion importante et personnelle à chaque individu. Le personnel municipal s'efforcera d'utiliser les descripteurs linguistiques selon les préférences de la personne. Aux fins de ce document, l'utilisation du langage de la personne d'abord sera utilisée<sup>1</sup>.

## 2. OBJECTIFS

Ce plan vise à mettre en évidence les mesures que la Municipalité de La Nation mettra en œuvre pour assurer l'égalité des chances à tous les électeurs et candidats. Ces objectifs incluent :

- Que les personnes handicapées puissent voter de manière indépendante et vérifier leur sélection.
- Que les personnes handicapées aient un accès complet et égal à toutes les informations sur où et quand voter et sur les candidats éligibles.
- Que les personnes handicapées puissent participer pleinement à l'élection municipale en tant qu'électeur, candidat ou fonctionnaire électoral.
- Que des efforts soient déployés pour s'assurer que les électeurs handicapés sont au courant des mesures d'accessibilité disponibles via des canaux tels que le journal, les lancements médiatiques, le site Web de la municipalité de La Nation (conformément aux normes d'accessibilité Web de l'AODA (WCAG 2.0 AA)) et les médias sociaux. .

---

<sup>1</sup> [Disability Language Style Guide | National Center on Disability and Journalism \(ncdj.org\)](https://www.ncdj.org/disability-language-style-guide)

- Que tous les emplacements des centres d'aide aux électeurs sont accessibles et sans obstacle.

### **3. DEVELOPPEMENT DU PLAN**

- Ce plan est un document « vivant » qui sera amélioré et mis à jour au fur et à mesure que les meilleures pratiques seront identifiées et que de nouvelles opportunités d'amélioration se présenteront. Afin d'élaborer le plan ci-dessous, plusieurs mesures ont été prises afin de s'assurer que les exigences légales étaient respectées et qu'un plan de mise en œuvre réalisable était en place. Lors de l'élaboration du Plan d'accessibilité des élections municipales de 2022, les étapes suivantes seront mises en œuvre :
- Examen et analyse de documents, de politiques et d'autres documents à l'appui de l'AMCTO, des municipalités avoisinantes, du ministère des Affaires municipales et du Logement, des fournisseurs de technologie et d'autres groupes d'intervenants divers.
- Établir des normes et des pratiques de formation du personnel directement liées à l'élection pour s'assurer que les personnes handicapées sont en mesure de voter dans un environnement de service à la clientèle positif et veiller à ce que tous les fonctionnaires électoraux reconnaissent que les besoins d'un électeur doivent être satisfaits.
- Consulter le comité consultatif municipal sur l'accessibilité pour obtenir des commentaires et des commentaires sur le plan d'accessibilité des élections municipales.

### **4. MÉTHODES DE VOTE**

L'élection municipale de 2022 de la municipalité de la Nation travaillera avec Intelivote Systems Inc. pour fournir des services de vote électronique aux électeurs éligibles. Cela inclut la commodité et l'indépendance de voter de n'importe où par téléphone, Internet ou en personne dans un centre d'aide aux électeurs pendant la période de vote du 19 au 24 octobre 2022. Veuillez noter que le vote en personne au centre d'aide aux électeurs implique des possibilités de vote par Internet ou par téléphone via un ordinateur portable, un écran tactile ou un téléphone avec l'aide d'un responsable électoral.

Les outils quotidiens comme les ordinateurs, les téléphones et d'autres aides peuvent offrir aux personnes handicapées des opportunités accessibles d'accomplir davantage, tout en respectant les principes d'indépendance, de dignité, d'intégration et d'égalité des chances.

Le système de vote Intelivote offre aux électeurs la possibilité de voter dans le confort de leur foyer. Le vote à domicile facilite le processus de vote pour les personnes handicapées qui peuvent avoir des restrictions de mobilité, une déficience visuelle et/ou des difficultés de transport. De plus, les personnes qui ont installé des appareils fonctionnels à leur domicile peuvent désormais les utiliser pour aider à voter de manière privée et indépendante.

En permettant aux personnes handicapées de voter à partir de n'importe quel endroit et à partir d'une sélection de méthodes, il y a une augmentation de la capacité pour l'électeur de voter sans aucune aide. Cela offre aux personnes handicapées la même indépendance et la même confidentialité pour participer à l'élection que les autres électeurs. Si les personnes handicapées ont besoin d'aide dans le processus de vote, des fonctionnaires électoraux formés seront présents dans les centres d'aide aux électeurs offerts dans la municipalité de La Nation, tout au long de la période de vote.

#### **4.1 Vote par téléphone**

Les électeurs admissibles peuvent voter à l'aide d'un téléphone à clavier et du numéro de téléphone sans frais, de la date de naissance et du NIP contenus dans leur lettre d'information à l'électeur pour accéder à un bulletin de vote audio. Les barrières de communication peuvent rendre difficile pour les gens de recevoir ou de transmettre des informations. Les obstacles peuvent être identifiés comme un faible volume, l'utilisation d'un langage qui n'est pas clair ou simple, et des options de menu confuses ou non organisées.

- L'application de vote par téléphone Intelivote fournit les éléments suivants :
- Service sur tous les types de téléphones à clavier et d'appareils sans fil.
- Langage clair et simple.
- Options de menu faciles à suivre, indiquant quand sélectionner des options et fournissant une confirmation des sélections de l'électeur.
- Le volume standard est utilisé pour permettre un réglage en fonction du téléphone ou de l'appareil utilisé.

#### **4.2 Vote par Internet**

Les électeurs éligibles peuvent voter en ligne, à l'aide d'un téléphone intelligent, d'une tablette, d'un appareil de jeu ou d'un ordinateur et de tout appareil ou logiciel d'assistance, ainsi que de leur date de naissance, de leur code PIN et des informations requises, pour accéder à l'adresse Internet fournie dans leur lettre d'instructions à l'électeur.

Le système Intelivote a été créé pour répondre aux directives d'accessibilité du contenu Web (WCAG-2 niveau AA), afin que les personnes handicapées puissent percevoir, comprendre, naviguer et interagir avec le système de vote en ligne. Il est conforme aux directives des principes du site Web du World Wide Web Consortium, qui incluent l'organisation, la fonctionnalité et la lisibilité des informations fournies, ainsi que d'autres modes de représentation des informations, tels que l'audio.

### **4.3 Vote en personne dans les centres d'aide aux électeurs**

Pour les personnes qui n'ont pas les moyens d'accéder au vote par téléphone ou par Internet, ou qui ont besoin de l'aide d'un agent électoral qualifié, les centres d'aide aux électeurs seront ouverts pendant la période de vote, y compris le jour du scrutin, pour fournir un vote en personne par Internet ou par téléphone, possibilités de vote via un ordinateur portable, un écran tactile ou un téléphone.

L'accès à l'intérieur du centre d'aide aux électeurs et à la zone de vote doit être de niveau et antidérapant. Tous les paillassons ou moquettes doivent être au même niveau que le sol pour éviter les risques de trébuchement potentiels. La zone de vote doit être bien éclairée et des sièges doivent être disponibles. Les couloirs d'entrée doivent être exempts d'obstructions et de risques de trébuchement et laisser suffisamment d'espace pour l'utilisation d'un fauteuil roulant ou d'un scooter.

Une zone de vote accessible sera disponible dans chaque centre d'aide aux électeurs. Ces zones doivent être de faible hauteur et avoir une large zone pour permettre aux personnes qui utilisent un fauteuil roulant ou un scooter de voter de manière indépendante et secrète.

Les électeurs peuvent se rendre dans n'importe quel centre d'aide aux électeurs tout au long de la période de vote comme suit :

- (1) Les centres d'aide à l'électeur sont établis à l'hôtel de ville (situé au 958, route 500 ouest à Casselman) et au bureau satellite Fournier (situé au 3248, chemin de comté 9, Fournier). Ces centres d'aide aux électeurs seront ouverts au public pendant les heures normales de bureau du 19 octobre 2022 au 24 octobre 2022 et aux dates et heures suivantes, ainsi qu'aux dates et heures supplémentaires déterminées par le greffier

Date	Heure
Mercredi 19 octobre 2022	9h00 a.m. à 16h00
Jeudi 20 octobre 2022	9h00 a.m. à 16h00
Vendredi 21 octobre 2022	9h00 a.m. à 16h00

Date	Heure
Samedi 22 octobre 2022	10h00 à 15h00
Dimanche 23 octobre 2022	10h00 à 14h00
Lundi 24 octobre 2022	9h00 a.m. à 20h00

(2) Un autre centre d'aide aux électeurs est établi aux endroits suivants et est ouvert au public aux dates et heures suivantes, ainsi qu'aux dates et heures supplémentaires déterminées par le greffier :

Centre de vote alternatif de la bibliothèque de St-Isidore : 4531, rue Ste-Catherine, St-Isidore ON K0C 2B0

Date	Heure
À déterminer	À déterminer

Centre de vote alternative de la bibliothèque de: 205 rue Limoges, Limoges ON K0A 2M0

Date	Heure
À déterminer	À déterminer

#### 4.4 Dispositions spéciales de vote

Le personnel électoral doit visiter les sites, y compris les établissements de soins de longue durée et les maisons de retraite, pour installer des kiosques de vote sur place ou des possibilités de vote au chevet des résidents.

## 5.EMPLACEMENT(S) DU CENTRE D'AIDE AUX ÉLECTEURS

Une évaluation de l'accessibilité de chaque lieu de scrutin physique sera effectuée en collaboration avec le Comité consultatif municipal sur l'accessibilité. Les considérations suivantes sont prises en compte lors de la détermination du ou des emplacements qui seront utilisés :

### 5.1 Itinéraire accessible

Le nom et/ou l'adresse du centre d'aide aux électeurs doivent être clairement visibles. Un itinéraire facilement navigable sera marqué pour l'entrée dans l'emplacement du centre d'aide aux électeurs et dans la zone de vote à l'intérieur de l'emplacement. La

zone de vote doit être identifiée par une signalisation claire et compréhensible. Des places assises doivent être prévues dans tout le site du centre d'aide aux électeurs pour les personnes ayant besoin de se reposer.

## **5.2 Entrée et sortie**

L'itinéraire menant à l'entrée de l'emplacement du centre d'aide aux électeurs doit être dégagé et accessible. L'itinéraire doit être suffisamment large pour permettre à une personne utilisant un fauteuil roulant, un scooter, un autre appareil fonctionnel ou un animal d'assistance de voyager en toute sécurité. Les portes de l'emplacement du centre d'aide aux électeurs et de la zone de vote doivent être accessibles et faciles à ouvrir ou doivent rester ouvertes pendant toute la durée des heures d'ouverture du centre d'aide aux électeurs. Des vérifications de routine des voies d'entrée et de sortie seront effectuées pendant les heures d'ouverture.

## **5.3 Stationnement**

Un stationnement accessible doit être disponible dans tous les emplacements du centre d'aide aux électeurs. La ou les places de stationnement désignées seront clairement marquées du symbole international d'accessibilité et se trouveront sur un sol ferme et de niveau, à proximité de l'entrée du centre d'aide aux électeurs. Les agents des règlements municipaux surveilleront et appliqueront le stationnement aux emplacements des centres d'aide aux électeurs tout au long de la journée.

# **6. ASSISTANCE AU VOTE**

## **6.1 Personne de confiance/Ami de l'électeur**

Conformément aux politiques et procédures électorales de vote par téléphone/Internet pour les élections municipales de l'Ontario de 2022, les personnes handicapées seront autorisées à être accompagnées d'une personne de soutien à n'importe quel centre d'aide aux électeurs. Une personne de soutien désignée et/ou un « ami de l'électeur » sera soumis à un serment de secret/confidentialité par un fonctionnaire électoral avant de fournir une telle assistance.

## **6.2 Animaux d'assistance**

Conformément à la politique de service à la clientèle accessible de la municipalité de La Nation, les personnes nécessitant un animal d'assistance sont autorisées à être accompagnées d'un animal d'assistance dans tous les centres d'aide aux électeurs.

## **6.3 Fonctionnaires électoraux**

Dans les centres d'aide aux électeurs en personne, sur demande, les agents électoraux sont disponibles pour aider tout électeur qui a besoin d'aide pour voter en ligne ou par



téléphone. Toutes les personnes travaillant en qualité de fonctionnaire électoral sont officiellement nommées en tant que telles et reçoivent un serment de confidentialité avant le jour du scrutin.

## 7. COMMUNICATION

Le plan d'accessibilité pour les élections municipales de 2022 sera disponible à l'hôtel de ville (958, route 500 ouest, Casselman) et sur le site Web de la municipalité de La Nation, [www.NationMun.ca](http://www.NationMun.ca). Des formats alternatifs seront disponibles sur demande.

Les informations concernant les mesures d'accessibilité prévues pour l'élection municipale de 2022 doivent être incluses dans la publicité pour l'élection générale ainsi que dans la trousse de mise en candidature pour l'élection municipale de 2022.

### 7.1 Matériel électoral

La Municipalité de la Nation est tenue, conformément à la Norme d'accessibilité pour les services à la clientèle, de fournir une copie d'un document à une personne handicapée, ou les informations contenues dans le document, dans un format qui tient compte du handicap de la personne.

#### Formats alternatifs

Les formats alternatifs sont d'autres moyens de publier des informations en plus de l'impression régulière. Certains de ces formats peuvent être utilisés par tout le monde tandis que d'autres sont conçus pour répondre aux besoins spécifiques d'un utilisateur.

La Municipalité de la Nation et la personne handicapée peuvent convenir du format à utiliser pour le document ou l'information.

Dans le cas où l'information n'est pas générée par La Municipalité de La Nation ou est fournie par un tiers, La Municipalité de la Nation s'efforcera d'obtenir l'information du tiers dans un autre format et/ou tentera d'aider l'Électeur en fournissant matériel d'assistance.

#### Matériel électoral général

**Gros caractères** – Les documents imprimés générés par la municipalité de La Nation seront fournis dans une police Arial, minimum 11 points, et peuvent être mis à disposition dans une taille de police (impression) de 16 à 20 points ou plus.

**Site Web** – Les informations générées par la municipalité de La Nation sur le site Web en rapport avec l'élection seront conformes aux WCAG 2.0 niveau AA et permettront l'utilisation d'un logiciel d'assistance. De plus, la police du site Web peut être ajustée dans la fonctionnalité du navigateur pour aider l'utilisateur à lire les informations.

**Vidéo** – Les vidéos promotionnelles et éducatives créées pour l'élection municipale de 2022 peuvent incorporer de l'audio et des sous-titres.

## **7.2 Interruptions de services**

De temps à autre et/ou pour des circonstances imprévues indépendantes du contrôle de la Municipalité de La Nation, des interruptions de service temporaires peuvent survenir. En cas d'interruption temporaire des services accessibles, les fonctionnaires électoraux s'engageront à faire des efforts raisonnables pour s'assurer que les services sont rétablis le plus rapidement possible et que des services alternatifs sont fournis dans la mesure du possible.

Dans ces cas d'interruption de service, la Municipalité de La Nation fournira un préavis raisonnable en cas d'interruption planifiée ou imprévue des installations ou des services habituellement utilisés par les personnes handicapées.

Un avis de ces perturbations temporaires doit être fourni à un endroit et d'une manière bien en vue à l'endroit ou aux endroits respectifs et les informations doivent également être affichées sur le site Web de la Municipalité de La Nation. Cet avis doit inclure des informations sur la raison de la perturbation, sa durée prévue et une description des installations ou services alternatifs, le cas échéant.

Les services accessibles liés à ce plan comprennent les bureaux de vote, le matériel électoral et/ou les dispositions de vote pour les électeurs handicapés au bureau de vote.

En cas d'interruption de service ou de circonstances imprévues affectant l'accessibilité des lieux de vote lors du vote par anticipation ou le jour du scrutin, des avis d'interruption seront affichés en temps réel sur le site Web de la Municipalité de La Nation et sur le site Web de l'élection.

## **8.CANDIDATS**

Les candidats doivent également tenir compte des besoins des électeurs handicapés. Les bureaux de campagne, le matériel électoral et le démarchage doivent tous être passés en revue afin de s'assurer qu'ils sont entièrement accessibles. La province de l'Ontario encourage les candidats à consulter leur page sur l'accessibilité ([elections.on.ca](http://elections.on.ca)) pour obtenir des ressources et de plus amples informations.

## **9.RAPPORTS**

Conformément à l'article 12.1 de la Loi sur les élections municipales de 1996, dans les 90 jours suivant le jour du scrutin, le greffier de la municipalité de la Nation doit

soumettre un rapport au Conseil sur l'identification, l'élimination et la prévention des obstacles qui affectent les électeurs et les candidats handicapés.